

TORNO, s.r.o., Jiráskova 15, Bardejov 085 01
IČO: 31 718 841

SÚŤAŽNÉ PODKLADY K VÝZVE NA PREDKLADANIE PONÚK

V súvislosti s projektom spoločnosti TORNO, s.r.o. „Obstaranie poľnohospodárskej techniky“ Projekt je spolufinancovaný z Programu rozvoja vidieka SR 2014-2022, opatrenie 4 – Investície do hmotného majetku, podopatrenie 4.1. – Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov.

Obstarávateľ pri obstarávaní postupuje v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014-2022

1. Identifikácia obstarávateľa:

Názov organizácie: TORNO, s.r.o.
Sídlo organizácie: Jiráskova 15, Bardejov 085 01
IČO: 31 718 841
DIČ: 2020509810
IČ DPH: SK2020509810

Kontaktná osoba: Ivo Belejčák - konateľ
Telefón: +421 905904723
E-mail: sekretariat@torno.sk

2. Postup:

Obstarávateľ pri obstarávaní postupuje v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení (aktualizácia č. 4) k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014-2022 (ďalej len „Usmernenie“).

3. Druh zákazky:

Tovary

4. Predpokladaná hodnota zákazky:

Stanovená cez elektronický obstarávací systém JOSEPHINE pod ID zákazky: **39914**

65 910,00 EUR bez DPH

5. Názov zákazky:

Obstaranie poľnohospodárskej techniky

6. Opis zákazky:

Predmetom zákazky je : 1.Žací stroj – vzadu nesený - 1 ks, 2.Žací stroj – čelne nesený - 1 ks, 3.Obracač krmovín - 1 ks, 4.Zhrňovač krmovín - 1 ks

CPV slovník:

Hlavný slovník: 16000000-5 - Poľnohospodárske stroje

7. Miesto dodania predmetu zákazky

Miestom dodania je **TORNO, s.r.o., Jiráskova 15, Bardejov 085 01**

8. Termín dodania predmetu zákazky

do 90 dní odo dňa doručenia písomnej objednávky kupujúceho predávajúcemu na dodanie predmetu zmluvy.

9. Rozsah predmetu zákazky

Podľa Opisu uvedeného v bode 6 a príloh k týmto súťažným podkladom (č. 1 – Opis predmetu zákazky

10. Rozdelenie zákazky obstarávania na časti:

NIE. Zákazka nie je rozdelená na časti. Ponuka sa predkladá na celý predmet zákazky.

11. Možnosť predloženia variantných riešení:

Nepovoľuje sa.

12. Typ zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania:

Výsledkom obstarávania je kúpna zmluva na predmet zákazky uvedená v prílohe. Kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Uchádzač predložením svojej ponuky bez výhrady a obmedzenia súhlasí s platnými podmienkami tejto zákazky určenými obstarávateľom, uvedenými vo výzve na predkladanie ponúk, prostredníctvom ktorej bola vyhlásená táto zákazka, v týchto súťažných podkladoch a v ostatných dokumentoch poskytnutých obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk a ďalej bez výhrady a obmedzenia súhlasí s tým, že obchodné podmienky v rámci Návrhu kúpnej zmluvy dodania predmetu zákazky sú záväzným právnym dokumentom pre realizáciu predmetu zákazky, akékoľvek sú jeho vlastné podmienky na realizáciu zákaziek.

Požiadavky obstarávateľa uvedené v návrhu Kúpnej zmluvy sú pre uchádzača záväzné.

Zmluva o plnení zákazky s Víťazným uchádzačom musí obsahovať nižšie uvedené náležitosti:

- predmet plnenia totožný s predmetom Zákazky,
- podmienky plnenia Zákazky v súlade s Výzvou na predkladanie ponúk, súťažnými podkladmi a Ponukou Víťazného (úspešného) uchádzača, vrátane ceny uvedenej v Ponuke,
- právne vymáhateľnú sankciu Obstarávateľa voči Uchádzačovi za neplnenie predmetu zmluvy (dodanie stavebných prác, tovaru alebo služby) riadne a včas,
- nasledujúce ustanovenie:

„Predávajúci berie na vedomie, že predmet zmluvy je predmetom žiadosti o nenávratný finančný príspevok. Predávajúci sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom zmluvy oprávnenými osobami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretou medzi kupujúcim a poskytovateľom príspevku a zaväzuje sa im poskytnúť potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania na mieste sú najmä poskytovateľ príspevku a ním poverené osoby. Oprávnení zamestnanci poskytovateľa, MPRV SR, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby v súlade s právnymi predpismi SR a EÚ môžu vykonávať voči dodávateľovi kontrolu/audit obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou zákazky a dodávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v plnej miere. Túto povinnosť na poskytnutie súčinnosti oprávneným osobám na výkon kontroly/audit/overovania je predávajúci povinný zakotviť aj do zmlúv so subdodávateľmi.“

Akékoľvek ustanovenia uvedené v Návrhu kúpnej zmluvy o plnení zákazky, uvedené v predchádzajúcom bode je zakázané čiastočne alebo úplne upraviť (dodatkom alebo jednostranne) v rozpore s vyššie uvedeným alebo ich zo Zmluvy o plnení zákazky čiastočne alebo úplne vypustiť.

Vo vzťahu k registru partnerov verejného sektora:

- ak má Uchádzač, s ktorým Obstarávateľ uzatvára Zmluvu o plnení zákazky zákonnú povinnosť zápisu do Registra partnerov verejného sektora (v zmysle zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov) alebo ktorého subdodávateľa majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora, obstarávateľ ešte pred uzavretím Zmluvy o plnení zákazky preverí platné zapísanie Uchádzača alebo jeho subdodávateľov do registra partnerov verejného sektora,

- Obstarávateľ je pred uzavretím zmluvy povinný overiť, či subjekt povinnosť zápisu do registra splnil. Návrh Kúpnej zmluvy tvorí prílohu č. 2 týchto súťažných podkladov.

13. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky alebo odkaz na dokumenty, v ktorých sa uvádzajú:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu Programu rozvoja vidieka 2014-2022 a vlastných zdrojov Obstarávateľa.

Úhrada faktúry/faktúr bude realizovaná bezhotovostným prevodom v zmysle platných predpisov.

Ďalšie podmienky týkajúce sa financovania predmetu zákazky sú uvedené v návrhu Kúpnej zmluvy.

14. Označenie, či realizovanie predmetu zákazky je podmienené osobitným povolením (napr. návody, záručné listy a pod.):

ÁNO

15. Osobitné povolenie, návody, záručné listy a pod.:

Predávajúci odovzdá Obstarávateľovi pri podpise preberacieho protokolu tiež:

1. - návod na použitie/obsluhu ,
2. -všetky ďalšie doklady a dokumenty vyžadované platnou legislatívou SR a Európskej únie, ktoré sú potrebné k riadnemu užívaniu Predmetu kúpy na požadovaný účel (ak relevantné).

16. Označenie, či sa vyžaduje uviesť mená a odbornú kvalifikáciu osôb zodpovedných za plnenie zmluvy:

Nepožaduje sa.

17. Obhliadka miesta realizácie miesta poskytnutia služby:

Nepožaduje sa.

18. Lehota na predkladanie ponúk:

Lehota na predkladanie ponúk je do **19.04.2023, do 12:00 hod.**

Ponuky musia byť doručené v lehote na predkladanie ponúk. Ponuka uchádzača predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa elektronicky neotvorí.

Uchádzač môže predložiť len jednu ponuku. Ponuky sa predkladajú v slovenskom alebo českom jazyku. Doklady a dokumenty uchádzača musia byť v slovenskom, resp. v českom jazyku.

V prípade predloženia Ponuky v inom ako slovenskom alebo českom jazyku, je Uchádzač povinný predložiť aj úradný preklad Ponuky do slovenského jazyka, potvrdený úradnou pečiatkou prekladateľa a v rámci Obstarávania bude posúdená verzia Ponuky v slovenskom jazyku.

19. Predkladanie ponúk

Ponuka sa predkladá elektronicky do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>

Elektronická ponuka sa vloží vyplnením ponukového formulára a vložením požadovaných dokladov a dokumentov v systéme JOSEPHINE. V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“ alebo ekvivalent).

Ponuka uchádzača predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa elektronicky neotvorí. Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.

Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

Uchádzači sú svojou ponukou viazaní do uplynutia lehoty oznámenej verejným obstarávateľom, resp. predĺženej lehoty viazanosti ponúk podľa rozhodnutia verejného obstarávateľa. Prípadné predĺženie lehoty bude uchádzačom dostatočne vopred oznámené formou elektronickej komunikácie v systéme JOSEPHINE.

20. Termín vyhodnotenia súťažných ponúk:

Otváranie a vyhodnotenie ponúk: **19.04.2023 o 12:05 hod.** v sídle obstarávateľa.

21. Podmienky účasti a dokumenty požadované verejným obstarávateľom:

Uchádzač musí preukázať, že:

1. je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky
2. on ani jeho štatutárny orgán, ani žiadny člen štatutárneho orgánu, ani žiadny člen dozornej rady, ani prokurista nie sú právoplatne odsúdení za trestný čin podvodu, za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov EÚ, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, alebo za trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe, trestné činy súvisiace s terorizmom alebo spojené s teroristickými aktivitami, využívanie detskej práce alebo iných foriem obchodovania s ľuďmi.
3. neporušil v predchádzajúcich 3 rokoch od vyhlásenia výzvy na predloženie cenovej ponuky zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
4. nie je na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii (netýka sa fyzických osôb uvedených v § 2 ods. 2 písm. b) a d) zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník), ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,

Upozornenie: požadované doklady v bode 1, 2, 3 a 4 tohto odseku 21. je možné nahradiť Čestným vyhlásením uchádzača (Príloha č. 3 resp. 4 týchto Súťažných podkladov). Uchádzač môže požadované doklady v bode 1, 2 a 4 nahradiť vyhlásením o zaregistrovaní sa a platnej registrácii v zozname hospodárskych subjektov vedených ÚVO.

Obstarávateľ bude od Víťazného uchádzača požadovať predložiť v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy nasledovné originály dokladov alebo ich úradne overené kópie (za predpokladu, že uvedené doklady nahradil čestným vyhlásením):

1. doklad, ktorý uchádzača oprávňuje dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky, nie staršie ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky,
2. doloženým výpisom z registra trestov (za právnickú osobu predávajúceho, a za všetkých štatutárov, členov dozornej rady, prokuristov) nie starším ako tri mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky,
3. doloženým potvrdením o neporušení zákazu nelegálneho zamestnávania za predošlé 3 roky od Inšpektorátu práce nie staršie ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky,
4. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky.

Ak uchádzač má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva niektoré z uvedených dokladov alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť Čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu (§32 odsek 4 zákona o verejnom obstarávaní), nie starším ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky.

V prípade Víťazného uchádzača Obstarávateľ preverí jeho zapísanie do registra partnerov verejného sektora v Registri partnerov verejného sektora na webovom sídle MS SR: <https://rpvs.gov.sk/rpvs> v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 315/2016 Z. z., v prípade, že mu povinnosť zápisu vyplýva z predmetnej zmluvy, ktorú uzatvára so žiadateľom/prijímateľom.

22. Kritériá na hodnotenie ponúk a ich uplatnenie:

Kritérium: najnižšia cena v Eur bez DPH za celý predmet zákazky.

23. Mena a ceny uvádzané v ponuke

Cena musí byť stanovená podľa §3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších prepisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 o cenách v znení neskorších prepisov.

Uchádzačom navrhovaná cena bude vyjadrená v Eurách bez DPH. Cenová ponuka v inej mene ako EURO musí byť prepočítaná na EURO. Výšku ceny ponuky uchádzač prepočíta kurzom Národnej banky Slovenska (ďalej len „NBS“) platným v deň vypracovania cenovej ponuky a prepočet potvrdí svojím podpisom.

Ak je Uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), cenu uvedie v zložení:
- cena za predmet zákazky v EUR (bez DPH).

Ak Uchádzač nie je platcom DPH, uvedie celkovú cenu.

Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH upozorní/uvedie v ponuke.

24. Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka – kritériá a ich relatívna váha:

Neuplatňuje sa.

25. Obsah ponuky:

Súťažná ponuka predložená Uchádzačom bude obsahovať:

1. Identifikačné údaje Uchádzača (minimálne: obchodné meno a sídlo, IČO, telefónne číslo, e-mailová adresa, meno štatutárneho zástupcu uchádzača, ktorý ponuku podpisuje (resp. osoby úradne splnomocnenej na takýto úkon).

2. Doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa bodu 21 týchto súťažných podkladov (resp. Čestné vyhlásenie – podľa formy podnikania – príloha č. 3 resp. č. 4. alebo vyhlásenie o zaregistrovaní sa a platnej registrácii v zozname hospodárskych subjektov vedených ÚVO).

3. Rozpočet/Návrh na plnenie kritéria - rozpísaná cena strojov/zariadení a cena celkom spolu– Príloha č. 5 Návrh na plnenie kritéria .

4. Čestné vyhlásenie – podľa formy podnikania – príloha č. 3 resp. č. 4.

5. Opis predmetu zákazky– špecifikácia požadovaných parametrov strojov/zariadenia alebo technológie v tabuľkovej forme, s požiadavkou na vyjadrenie Uchádzača ku každému parametru stroja alebo technológie, či ho ponúkaný stroj/zariadenie alebo technológia spĺňa alebo nespĺňa – Príloha č. 1 Opis predmetu zákazky.

Formálne náležitosti, ktoré musí Ponuka splniť:

1. Podpísaná Štatutárnym orgánom Uchádzača alebo osobou splnomocnenou na takýto úkon.
2. Odtlačok pečiatky Uchádzača (ak ňou uchádzač disponuje).
3. Dátum vyhotovenia Ponuky.
4. Náležitosti podľa tohto bodu 1, 2, 3 musia byť uvedené aj na liste, na ktorom je uvedená sumárna cena (Príloha č. 5 Návrh na plnenie kritéria)

26. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

Upozorňujeme, že proces obstarávania sa riadi spôsobom a postupmi v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014-2022 – aktualizácia č. 4.

Od úspešného uchádzača bude Obstarávateľ vyžadovať, aby úspešný uchádzač v zmluve najneskôr v čase jej uzavretia uviedol údaje o všetkých známych subdodávateľoch (v prípade fyzickej osoby: meno, priezvisko, adresa pobytu, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, v prípade právnickej osoby: obchodné meno alebo názov, sídlo, identifikačné číslo), údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a predložil čestné vyhlásenie podpísané osobou oprávnenou konať za uchádzača, že subdodávateľia spĺňajú podmienky účasti podľa §32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má tento subdodávateľ plniť.

K plneniu zmluvy (tj. dátumu účinnosti) môže dôjsť najskôr po dátume predloženia ŽoNFP, na Pôdohospodársku platobnú agentúru.

Obstarávateľ neuzavrie zmluvu s uchádzačom, ktorý má povinnosť zapísania do registra partnerov verejného sektora a nie ja zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo ktorého subdodávateľia, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora.

Obstarávateľ si vyhradzuje právo nepriať ani jednu ponuku z predložených ponúk v prípade, že predložené ponuky nebudú výhodné pre obstarávateľa alebo budú v rozpore s finančnými možnosťami Obstarávateľa.

Ponuky uchádzačov musia byť vypracované v rozsahu a forme podľa požiadaviek Obstarávateľa stanovených v týchto súťažných podkladoch a ich prílohách.

Všetky výdavky spojené s prípravou, predložením dokladov a predložením ponuky znáša výhradne uchádzač bez finančného nároku voči Obstarávateľovi.

Pokiaľ sa v opise predmetu zákazky použil odkaz na konkrétnu značku, výrobcu, alebo výrobok alebo typ výrobku – tieto boli použité výlučne pre ilustráciu vtedy, ak nebolo možné dostatočne presne a zrozumiteľne opísať predmet zákazky a obvyklou obchodnou praxou prevažujúcou pri dodávke rovnakých alebo obdobných predmetov zákazky. V takýchto prípadoch sa má za to, že je takýto odkaz vždy doplnený slovami "alebo ekvivalentný" a platí, že uchádzač môže vždy ponúknuť aj ekvivalentné alebo lepšie plnenie.

Prílohy:

Súťažné podklady

Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

Príloha č. 2 - Návrh kúpnej zmluvy

Príloha č. 3 - Čestné vyhlásenie uchádzača – PO

Príloha č. 4 - Čestné vyhlásenie uchádzača – FO

Príloha č. 5 Návrh na plnenie kritéria

Ivo Belejčák – konateľ
– konateľ spoločnosti v.r.

V Bardejove, dňa 31.03.2023